ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ





Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/3
5 January 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 2 ЯНВАРЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить копию письма от 2 января 1998 года, которое я получил от Председателя Международного комитета по наблюдению, учрежденного во исполнение мандата Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ).

Этим письмом Председатель Комитета препровождает мне второй из периодических докладов государств-членов, участвующих в МИСАБ, представленный во исполнение просьбы Совета Безопасности, содержащейся в его резолюции 1136 (1997) от 6 ноября 1997 года. Буду признателен, если Вы доведете это письмо и добавление к нему до сведения членов Совета Безопасности.

Кофи А. АННАН

Приложение

Письмо Председателя Международного комитета по наблюдению от 2 января 1998 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам второй доклад о положении в Центральноафриканской Республике, охватывающий период с 5 декабря 1997 года по 4 января 1998 года, который был запрошен Советом Безопасности в пункте 7 резолюции 1136 (1997).

Генерал армии Амаду Тумани ТУРЕ
Председатель Международного комитета по наблюдению
за выполнением Бангийских соглашений

Добавление

Второй доклад о положении в Центральноафриканской Республике, представляемый Совету Безопасности после принятия резолюции 1136 (1997)

(2 января 1998 года)

ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3829-м заседании Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1136 (1997), которая по сути дела продлевает действие предшествующей ей резолюции 1125 (1997). Совет просил государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ), т.е. Международный комитет по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, который их представляет, представлять Совету через Генерального секретаря по меньшей мере один раз в месяц периодические доклады.

2. В этом втором докладе содержится информация о развитии ситуации в Центральноафриканской Республике в период с 5 декабря 1997 года по 4 января 1998 года.

ПОЛИТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО МИССИЕЙ

3. Международный комитет по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, возглавляемый генералом армии Амаду Тумани Туре, является органом, который руководит действиями МИСАБ, поскольку он получает необходимые политические указания непосредственно от заинтересованных глав государств, прежде всего от Президента Габонской Республики, являющегося Председателем Международного посреднического комитета.

4. Международный комитет по наблюдению имеет план действий, отражающий суть основных положений Соглашений от 25 января 1997 года и представляющий их в виде своего рода хронограммы, значительная часть которой уже выполнена или находится в стадии осуществления.

5. МИСАБ действует под высоким покровительством Президента Габона хаджа Омара Бонго, старшего из глав государств - членов Международного посреднического комитета. Политическое руководство ею осуществляет Председатель Международного комитета по наблюдению генерал армии Амаду Тумани Туре.

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА МЕЖДУНАРОДНОГО КОМИТЕТА ПО НАБЛЮДЕНИЮ

6. Здесь следует напомнить о том, что Международный комитет по наблюдению, созданный главами государств, являющимися членами Международного посреднического комитета, со времени своего учреждения получает материально-техническую поддержку от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Возобновление этой поддержки позволяет, в частности, проводить в настоящее время различные операции, а именно:

- осуществление политического контроля за продолжением операций по разоружению в Банги, а затем и во внутренних районах страны;

- продолжение осуществления положений Бангийских соглашений, которые еще не выполнены;

- координация мероприятий, связанных с организацией и проведением различных семинаров и конференций, предусмотренных в рамках национального примирения.

7. Международный комитет по наблюдению рассчитывает на дальнейшую помощь со стороны ПРООН, с тем чтобы он мог успешно завершить свою миссию.

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ И ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА МИССИИ

8. МИСАБ получает материально-техническую помощь от участвующих государств, Франции и правительства Центральноафриканской Республики, как это указывалось в предыдущих докладах. В прошлом она также пользовалась поддержкой Организации африканского единства (ОАЕ).

9. Одновременно с признанием той щедрой помощи, которую государства, участвующие в МИСАБ, Франция и правительство Центральноафриканской Республики продолжают оказывать африканским контингентам, дислоцированным в Банги, необходимо все же отметить, что условия, в которых находятся войска, нуждаются в улучшении, поскольку они гораздо хуже тех, которые обеспечены персоналу некоторых других аналогичных сил, действующих в других районах конфликтов. Желательно безотлагательно найти надлежащее решение этому вопросу, с тем чтобы не допустить ослабления морального духа войск, которые до сих пор действовали самоотверженно.

10. Международный комитет по наблюдению выражает удовлетворение по поводу учреждения целевого фонда и призыва Совета Безопасности к государствам-членам вносить взносы в этот фонд. Следует подчеркнуть, что от того, насколько оперативно государства - члены Организации Объединенных Наций будут вносить средства в упомянутый фонд, будут зависеть возможности обеспечения безопасности в Центральноафриканской Республике в исключительно сложном субрегиональном контексте.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ БАНГИЙСКИХ СОГЛАШЕНИЙ

Уже выполненные положения

11. Положения Соглашений от 25 января 1997 года, касающиеся формирования правительства национального единства, принятия закона об амнистии, распространяющегося на тех, кто совершил правонарушения в ходе третьего мятежа, и положения бывших глав государства, уже выполнены, и по этому поводу можно выразить удовлетворение.

Приостановление парламентской аудиторской проверки

12. Принять проект закона о прекращении судебного разбирательства по результатам парламентской аудиторской проверки после активного обсуждения, которое было проведено по этому вопросу в начале ноября, пока не удалось. Этот первый проект был отклонен большинством депутатов. В настоящее время Президент Республики и правительство занимаются переработкой проекта закона, с тем чтобы представить его Национальному собранию во втором чтении. В связи с этим новым представлением в настоящее время ведется работа по разъяснению его положений членам парламента. Следует напомнить, что принятие этого закона является важным пунктом Бангийских соглашений. По общему мнению, второе чтение будет необходимым для того, чтобы

найти надлежащее решение. В качестве предохранительной меры Президент Патассе подтвердил Международному комитету по наблюдению свое решение от 31 декабря 1996 года приостановить судебное разбирательство по результатам парламентской аудиторской проверки. Иными словами, никакие судебные меры не будут приниматься, пока не будет найдено окончательное решение, отвечающее духу Бангийских соглашений.

Разоружение

13. 8 декабря под руководством Председателя Амаду Тумани Туре состоялось координационное совещание по вопросам безопасности с участием министра-делегата при министре по вопросам территориального управления, отвечающего за вопросы общественной безопасности и разоружения, членов Международного комитета по наблюдению, командования МИСАБ, а также ответственных работников различных национальных служб, ведающих вопросами обороны и безопасности. Это совещание позволило сделать вывод о том, что стратегия, принятая 10 ноября, отнюдь не приводит к желаемым результатам, что вызывает подозрения и чувства разочарования среди определенных оппозиционных политических партий.

14. Хотя определенная надежда сохраняется, некоторые признаки приводят нас к мысли о том, что сбор легкого оружия не достигнет таких же масштабов, как и сбор тяжелого оружия. Вследствие этого было принято решение о том, чтобы потихоньку вернуться к методам, принятым в ходе первого этапа, которые позволили получить уже известные результаты.

15. Здесь уместно сообщить о достигнутых результатах: после принятого 8 декабря решения удалось добиться определенных успехов, особенно в том, что касается тяжелого оружия и всех 120-мм и 81-мм минометов, а также всех 14,5-мм пулеметов и 75-мм безоткатных орудий, которые сейчас находятся в руках МИСАБ.

16. За период с момента подписания Соглашения о перемирии от 28 июня 1997 года и Соглашения о прекращении огня от 2 июля 1997 года было сдано и передано МИСАБ было возвращено следующее оружие:

Тяжелое вооружение

Обозначение	Количество	Прирост за период с 4 декабря по 31 декабря 1997 года
120-мм минометы	сданы 4 из 4	2
81-мм минометы	сданы 15 из 15	2
60-мм минометы	сданы 14 из 19	1
14,5-мм пулеметы	сданы 6 из 6	
12,7-мм пулеметы	сданы 2 из 3	1
75-мм безоткатные орудия	сданы 2 из 2	
ПТУР-73	сданы 66 из 67	
РПГ-7	сданы 7 из 11	
Итого	сдано 116 единиц из 127	5
	(т.е. возвращено 91,33 процента вооружений)	3,93 процента

Легкое вооружение

Обозначение	Количество	Прирост за период с 4 декабря по 31 декабря 1997 года
Личное оружие (различных типов)	сданы 16 из 111	
Автоматы	сданы 304 из 459	2
Штурмовые винтовки	сданы 265 из 541	4
Винтовки MAS-36; 49/56; M-14 и карабины	сданы 662 из 1181	10
Легкие пулеметы FM	сданы 52 из 80	
30-мм пулеметы	сданы 15 из 17	
Итого	Сдано 1315 единиц из 2389	17
	(т.е. возвращено 55,04 процента вооружений)	0,71 процента

17. Учитывая различные факторы, указанные в предыдущих докладах, можно сделать вывод о том, что возврат всего легкого оружия по-прежнему является проблематичным, несмотря на все используемые меры и задействованные стратегии.

Данные о боеприпасах и взрывчатых веществах, возвращенных и приведенных в боепригодное состояние за период с 4 декабря по 31 декабря 1997 года

Обозначение	Количество	Замечания
5,56-мм патроны	69 092	+7
7,5-мм патроны SLC	14 000	
7,5-мм патроны S/B	123 954	
7,5-мм патроны X	34 719	+624
7,5-мм патроны X S/B	135	
7,62-мм патроны НАТО	15 962	
7,62-мм патроны к автомату Калашникова	42 060	+640
7,62-мм патроны, удлиненные	121 261	
7,62-мм патроны к пистолету Токарева	2 811	+1
9-мм патроны "Парабеллум"	5 546	+23
12-мм патроны для разгона демонстраций	731	
12,7-мм патроны	3 191	+991
14,5-мм патроны	15 855	+421
Ручные оборонительные гранаты типа 37	1 858	+1
Ручные оборонительные гранаты, Китай	3 174	+9
Гранаты FLG AP34	16	
Гранаты к РПГ-7	1 172	+21
Гранаты к ПТУР-73	09	+3
Ручные наступательные гранаты типа 37	1 047	+1
Ручные гранаты FL LAC F4	1 305	+1
Ручные гранаты F4	316	
Оборонительные гранаты, Россия	03	+2
60-мм мины	1 821	
81-мм мины	852	

Обозначение	Количество	Замечания
120-мм мины	211	+98
75-мм снаряды для безоткатных орудий, США	168	
75-мм снаряды для безоткатных орудий, Китай	223	Соответствующее оружие отсутствует
40-мм патроны к М79, США	6 060	Соответствующее оружие отсутствует
Бикфордов шнур (в метрах)	2 325	
7,5-мм винтовочные гранаты	755	
Пиротехнические взрыватели	6 100	
Итого:		
Патроны различного типа	449 317	
Взрывчатые вещества и взрыватели	26 659	

Рекомендации Форума по проблемам обороны

18. Это положение Бангийских соглашений по-прежнему является своего рода яблоком раздора между властью и оппозицией. И действительно, хотя все согласились признать, что рациональное и последовательное выполнение 282 рекомендаций Форума по проблемам обороны может и должно служить основой для урегулирования многочисленных проблем, с которыми сталкиваются центральноафриканские вооруженные силы, выработка общей позиции в отношении их реализации оказалась сопряжена с трудностями.

19. Из всех рекомендаций две или три в той или иной мере привлекают внимание оппозиционных политических кругов. Речь идет о рекомендациях, касающихся "роспуска" Национального центра розыска и расследований и Секции дознания, розыска и документации, а также о рекомендации, касающейся "сокращения численности личного состава" Службы президентской охраны.

20. Эти рекомендации затрагивают деликатные области, в отношении которых в настоящее время трудно достичь modus vivendi между главой государства, которого поддерживают политические партии президентского большинства, с одной стороны, и теми, кто входит в Группу одиннадцати, - с другой. Международный комитет по наблюдению продолжает с большим вниманием следить за этой ситуацией и предпринимать усилия по достижению решения в соответствии с духом Бангийских соглашений.

21. Представляется, что реорганизация вооруженных сил Центральноафриканской Республики, национальной жандармерии и центральноафриканской полиции так, как это предусмотрено в комплексе рекомендаций, является ключевым компонентом мер по выполнению указанных резолюций. Начало этой реорганизации было положено 8 декабря 1997 года Президентом Анж-Феликсом Патассе в присутствии Председателя Амаду Тумани Туре, членов Международного

комитета по наблюдению, командования МИСАБ, министра национальной обороны, министров-делегатов, отвечающих соответственно за вопросы перестройки вооруженных сил и разоружения, а также ответственных работников служб, ведающих вопросами обороны и безопасности.

22. Таким образом, основные направления реорганизации были указаны главой государства: будущая армия Центральноафриканской Республики должна представлять собой многоэтнические, национальные, общереспубликанские силы, участвующие в процессе развития и не требующие больших затрат. Высказанная Президентом Республики идея, преобразованная штабом МИСАБ в план практических действий, базируется на следующих основных положениях:

- численность будущих вооруженных сил Центральноафриканской Республики должна соответствовать возможностям национального бюджета; иными словами, вооруженные силы Центральноафриканской Республики должны быть в состоянии существовать, оснащаться; обучаться и проходить подготовку при минимальной внешней поддержке;

- они должны являть собой структуру, представляющую все этнические группы, проживающие в Центральноафриканской Республике, и все регионы;

- они должны функционировать на неполитической, неконфессиональной, неплеменной основе, т.е. согласно республиканской модели, которая является единственной, способной гарантировать стабильность, территориальную целостность и национальную независимость;

- они должны располагать многоотраслевым потенциалом, позволяющим им участвовать в усилиях по национальному развитию, особенно в вопросах сельского хозяйства и освоения внутренних районов страны путем проведения соответствующих инженерно-строительных работ.

23. Главой государства учреждена национальная комиссия, действующая под контролем Председателя Международного комитета по наблюдению. Ее возглавляет министр национальной обороны, и в ее состав входят члены Международного комитета по наблюдению, командования МИСАБ, а также ответственные работники национальных служб, ведающих вопросами обороны и безопасности. Этой комиссии поручено заняться разработкой плана реорганизации в соответствии с указаниями, данными главой государства. Она действует с 15 декабря 1997 года.

24. Осуществление "проекта демобилизации, переобучения и реинтеграции" поможет в определенной мере сделать армию более готовой к выполнению задач, присущих подлинно республиканской армии. Этот проект уже был бы начат, если бы некоторые административные проблемы не задержали приезда руководителя проекта г-на Гонсалеса, который определенно прибудет в Банги 3 января 1998 года.

Национальное примирение

25. Это важнейший этап длительного и в то же время грандиозного процесса осуществления Бангийских соглашений. Как уже указывалось в предыдущих докладах, этот этап сопряжен с огромными трудностями, поскольку его конечной целью является позитивное изменение индивидуальных и коллективных умонастроений соотечественников, которых обстоятельства заставили выступить друг против друга и поддерживать, а в самом начале кризиса даже разжигать атмосферу всеобщего недоверия. Международный комитет по наблюдению, и в особенности его Председатель генерал армии Амаду Тумани Туре, должны были, по сути дела, решать двойную задачу - сначала смягчить, а затем и нормализовать обстановку, чем и была обусловлена необходимость осуществления ряда запланированных мероприятий, согласующихся с духом Бангийских соглашений

и направленных на восстановление атмосферы согласия и взаимопонимания, которая существовала в Центральноафриканской Республике при высокочтимом патриоте Бартелеми Боганде.

26. Благодаря материальной, финансовой и технической поддержке со стороны ПРООН Международный комитет по наблюдению и министерство по вопросам прав человека, национального примирения и демократической культуры в период с 18 ноября по 10 декабря 1997 года организовали в различных районах страны серию информационно-просветительских семинаров.

27. Планомерная кампания по охвату всех районов страны позволила за довольно короткий срок довести необходимую информацию до всех жителей страны, которые приняли участие во всестороннем и обстоятельном обсуждении необходимости достижения мира и национального примирения, т.е. создания условий, благоприятствующих экономическому подъему и долгосрочному развитию страны. Результаты этих различных информационно-просветительских мероприятий, несомненно, будут использованы участниками конференции по национальному примирению, которая могла бы состояться в феврале 1998 года.

28. Что касается этой конференции по национальному примирению, которую планируется провести 10-14 февраля 1998 года, то подготовительный комитет, действующий с 17 октября 1997 года, в настоящее время занимается определением целей и задач конференции. Члены этого комитета в ходе своей работы пришли к выводу о том, что конференция по национальному примирению должна обеспечить центральноафриканцам рамки, позволяющие им:

- осознать масштабы кризиса и характер порожденной им обстановки, с тем чтобы более четко убедиться в необходимости создания объективных условий для национального примирения;

- определить общие направления долгосрочного развития своей страны, уделив при этом особое внимание путям и средствам эффективного искоренения нищеты, являющейся основным источником тех бед, от которых Центральноафриканская Республика страдает на протяжении последних двух лет;

- рекомендовать создание надлежащих механизмов содействия обеспечению благого управления, являющегося неотъемлемой предпосылкой формирования демократического, современного общества;

- подготовить заключительный документ в виде пакта, который правительство могло бы взять за основу при разработке национальной хартии.

29. Следует напомнить, что помимо региональных семинаров, о которых шла речь в пунктах 21, 22 и 23 предыдущего доклада, в рамках подготовки конференции по национальному примирению предусмотрено проведение ряда других информационно-просветительских мероприятий. Одно из них, организованное для молодежи под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), состоялось 10-13 декабря 1997 года. Еще одно мероприятие в интересах молодежи, более масштабное, нежели первое, будет проведено 16 и 17 января 1998 года, а 13 и 14 января 1998 года состоится форум женщин. Все эти подготовительные мероприятия играли и играют заметную роль в деятельности по обеспечению осознания важности мира.

30. В связи с проведением конференции по национальному примирению в различных кругах широкое понимание находит задача создания атмосферы, способствующей этому примирению, необходимыми и полезными предпосылками которого являются:

- выполнение в полном объеме различных положений Бангийских соглашений, иначе говоря, завершение осуществления мероприятий, включенных в план работы Международного комитета по наблюдению (продолжение операций по разоружению, урегулирование проблемы, связанной с парламентской аудиторской проверкой, проявление политической воли к осуществлению рекомендаций Форума по проблемам обороны);

- продолжение необходимых и полезных усилий (включая активизацию наступательных дипломатических действий) в целях изыскания выхода из сложной финансовой ситуации, по-прежнему вызывающей тревогу;

- выдвижение инициатив, призванных обеспечить решение вопроса, касающегося жертв мятежей;

- обеспечение обнадеживающих перспектив реконструкции, восстановления и экономического подъема.

СОТРУДНИЧЕСТВО С ВЛАСТЯМИ ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И РАЗЛИЧНЫМИ ОБЪЕДИНЕНИЯМИ ПОЛИТИЧЕСКИХ ПАРТИЙ

31. Генерал армии Амаду Тумани Туре, возглавляющий Международный комитет по наблюдению, воспользовался своим недавним пребыванием в Банги, чтобы проанализировать развитие обстановки совместно с основными действующими лицами, играющими важную роль в политической и общественной жизни страны. Он, в частности, предпринял усилия к тому, чтобы:

- оценить прогресс, достигнутый в деле осуществления Бангийских соглашений;

- постараться найти пути осуществления тех положений, которые еще не выполнены или выполнение которых несколько затягивается;

- изучить различные возможные варианты действий в период после завершения деятельности МИСАБ, т.е. после 6 февраля 1998 года, когда истечет срок действия мандата, утвержденного Советом Безопасности в резолюции 1136 (1997);

- постараться найти пути и средства решения острой проблемы задолженности по зарплате;

- изучить элементы стратегии, призванной убедить международное сообщество в необходимости оказания Центральноафриканской Республике прямой и эффективной помощи посредством организации совещания доноров "за круглым столом", которое должно состояться во втором квартале 1998 года.

32. Обзор, проведенный им на заседании Международного комитета по наблюдению, состоявшемся под его председательством, позволяет сделать следующие выводы:

- с момента подписания соглашений от 25 января 1997 года был достигнут существенный прогресс, который в значительной мере способствовал ослаблению остроты ситуации;

- однако предстоит еще многое сделать: до сих пор трудно идет процесс осуществления некоторых важных положений Бангийских соглашений; эти положения должны быть тщательно проанализированы и должны стать предметом особого внимания со стороны Международного комитета по наблюдению, который предпримет новые демарши в отношении различных участников процесса;

- все в Банги (политические партии, гражданское общество, военные, иностранцы) убеждены в необходимости сохранения присутствия военной силы, обеспечивающей общественную безопасность, после 6 февраля 1998 года, что способствовало бы упрочению мира и дальнейшей активизации процесса национального примирения; все сходятся в том, что выборы, даже если они не являются самоцелью, должны состояться в обстановке мира, спокойствия и открытости;

- центральноафриканская армия должна быть реформирована, чтобы стать подлинно республиканской армией, заручившись при этом сотрудничеством со стороны дружественных стран, готовых оказать помощь; иными словами, центральноафриканская армия должна быть способна взять на себя выполнение тех различных функций, которые выполняет сейчас МИСАБ;

- социальная обстановка продолжает оставаться тревожной, что чревато опасностью возвращения в исходное состояние, если в ближайшее время не будет найдено адекватного решения. Международный комитет по наблюдению настоятельно призывает правительство приложить все усилия к оздоровлению национальных финансовых структур, являющихся источником ресурсов, и призывает международное сообщество, в частности бреттон-вудские учреждения, более четко оценить обстановку и помочь Центральноафриканской Республике избежать социального взрыва;

- необходимо организовать национальный форум для изучения важной и сложной проблемы, касающейся жертв мятежей, и представления правительству конкретных предложений;

- необходимо организовать во втором квартале 1998 года, при поддержке и под руководством ПРООН, совещание доноров "за круглым столом" в целях содействия восстановлению и реконструкции страны.

33. Президент Республики 17 декабря 1997 года отстранил от должности одного из министров, являющихся членами его партии, Движения за освобождение центральноафриканского народа, а именно министра земледелия и животноводства г-на Шарля Масси, в отношении которого было начато судебное разбирательство по обвинению в деяниях, которые, согласно официальному представителю правительства, были совершены им еще в период, когда он занимал должность министра шахт в предыдущем правительстве. Следует, однако, отметить, что г-н Масси, который 29 ноября 1997 года сформировал объединение политического характера, Демократический форум за обновление (ФОДЕМ), 28 декабря 1997 года направил Международному комитету по наблюдению письмо, в котором осудил происки, направленные на недопущение его к участию в предстоящих выборах.

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

34. Во исполнение обращенной Советом Безопасности в его резолюции 1136 (1997) к Генеральному секретарю просьбы представить Совету до истечения трехмесячного периода доклад об

осуществлении этой резолюции в Банги с 6 по 13 декабря 1997 года работала междисциплинарная миссия Секретариата Организации Объединенных Наций, которая собирала материалы, необходимые для подготовки этого доклада. Члены миссии, насчитывавшей восемь человек и возглавлявшейся г-ном Юсефом Махмудом, директором второго африканского отдела Департамента по политическим вопросам, имели встречи с главой центральноафриканского государства, премьер-министром, председателем Национального собрания, Председателем Международного комитета по наблюдению, основными соответствующими министрами, представителем-резидентом ПРООН, координатором-резидентом системы Организации Объединенных Наций в Банги, главами дипломатических миссий, командующим МИСАБ, командующим французскими подразделениями оперативной поддержки, начальником генерального штаба вооруженных сил Центральноафриканской Республики, руководителем Национальной жандармерии, членами различных объединений политических партий, руководителями профсоюзных объединений, руководителями женских организаций, представителями объединения предпринимателей, руководителями местных банков и руководителями действующих в Банги отделений учреждений Организации Объединенных Наций.

35. Члены междисциплинарной миссии имели, таким образом, возможность оценить развитие ситуации в политическом, военном, экономическом и социальном отношениях и в плане безопасности, благодаря чему они смогут представить новое мнение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

36. Несмотря на отличные результаты, достигнутые в сфере сельскохозяйственного производства (как в отношении товарных, так и продовольственных культур), Центральноафриканская Республика, промышленность и торговля которой на протяжении нескольких месяцев были явно парализованы, еще не в состоянии одновременно выполнять свои внутренние обязательства (выплата заработной платы, пенсий, стипендий и обеспечение функционирования государственного аппарата) и своих внешних обязательств, в частности обязательств по погашению просроченного долга перед бреттон-вудскими учреждениями.

37. Кроме того, острая проблема задолженности по заработной плате, пенсиям и стипендиям служит причиной забастовки, которая продолжается в ряде отраслей, в частности в сфере образования. Поэтому самой большой заботой властей Центральноафриканской Республики является изыскание ресурсов, необходимых для урегулирования проблемы погашения шестимесячной задолженности по зарплате и многомесячной задолженности по пенсиям и стипендиям. Профсоюзные объединения, которые до сих пор проявляли огромное понимание и сдержанность в сложившейся ситуации, начинают высказывать серьезное недовольство: в меморандуме, опубликованном 12 декабря 1997 года, они выступили с угрозой о том, что их недовольство может вылиться в широкомасштабное забастовочное движение. Демонстрация, намеченная на 15 декабря, была запрещена, а ее участники разогнаны.

ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

38. С момента представления последнего доклада каких-либо существенных изменений в схеме развертывания не произошло. МИСАБ продолжает обеспечивать безопасность в кварталах центральноафриканской столицы, дислоцируясь на 20 наблюдательных пунктах, и осуществлять патрулирование, действуя совместно с центральноафриканскими силами безопасности и армейскими подразделениями, во всех административных округах города Банги. Число вооруженных нападений, вооруженных грабежей и других преступных деяний значительно сократилось благодаря прогрессу, достигнутому в области разоружения, и постоянному контролю за обстановкой, обеспечиваемому системой совместного патрулирования.

39. Среди мероприятий, проведенных МИСАБ, нельзя не упомянуть состоявшуюся 18 декабря 1997 года трогательную церемонию, в ходе которой полковник Алиун Ибаба, координатор Международного комитета по наблюдению, замещая президента Амаду Тумани Туре и действуя от имени президента Габонской Республики, вручил памятную медаль Межафриканских сил, которой посмертно был награжден бригадный генерал Огюстен Момбо Мукани. В ходе этой церемонии было награждено также множество других лиц (офицеры, унтер-офицеры и рядовые из состава МИСАБ, вооруженных сил Центральноафриканской Республики и французских подразделений оперативной поддержки, а также гражданские лица из числа центральноафриканцев и из состава Международного комитета по наблюдению); эти награды вручали полковник Талла Нианг, начальник штаба, временно исполняющий обязанности командующего МИСАБ, и его коллеги, командующие контингентами.

40. Это была вторая такая церемония; первая была организована МИСАБ в июле 1997 года: на ней президент Амаду Тумани Туре, бригадный генерал Эдуар Нкилли, занимавший в то время должность командующего МИСАБ, полковник Талла Нианг, начальник штаба, и командующие шестью контингентами, члены Международного комитета по наблюдению, а также офицеры, унтер-офицеры и рядовые из состава французских подразделений оперативной поддержки и вооруженных сил Центральноафриканской Республики получили эту памятную медаль МИСАБ, учрежденную президентом Габонской Республики в его качестве Председателя Международного посреднического комитета.

ВЫВОДЫ

41. Успех развернутой МИСАБ в первую очередь будет зависеть от понимания международного сообщества, которое найдет конкретное выражение в последовательном выполнении пункта 6 резолюции 1136 (1997): целевой фонд, учрежденный Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по просьбе Совета Безопасности, следует обеспечить средствами в разумные сроки. В ожидании поступления надлежащего объема средств в этот фонд или вынесения другого решения Советом Безопасности было бы целесообразно принять временное решение, а именно продлить на два месяца срок действия резолюции 1136 (1997) Совета Безопасности в отношении мандата МИСАБ.

42. Международный комитет по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений хотел бы и впредь опираться на материально-техническую поддержку со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы иметь возможность и далее выполнять свою двойную задачу по обеспечению политического руководства деятельностью МИСАБ и контроля за осуществлением Бангийских соглашений на основе неустанных посреднических усилий.

43. В целях предотвращения выхода обстановки из-под контроля или какой бы то ни было опасности возврата в исходное состояние, что чревато социальным взрывом, было бы полезно настоятельно рекомендовать, чтобы на соответствующих уровнях, в частности на уровне Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, были приняты все меры по обеспечению более широкого и четкого осознания государствами - членами Организации Объединенных Наций, международными организациями и финансовыми учреждениями необходимости оказания помощи, требуемой для развития Центральноафриканской Республики, как к тому призывает Совет Безопасности в пункте 9 резолюции 1136 (1997). Разумеется, что все эти меры должны стать лишь дополнением необходимых усилий со стороны властей Центральноафриканской Республики. Любой иной подход может подорвать надежды на то, что эта страна сможет навсегда покончить с кризисом, и нанести таким образом непоправимый ущерб этому уникальному процессу внутреннего урегулирования, который обеспечивают посреднические усилия, прилагаемые в настоящее время в Центральноафриканской Республике.

44. Международный комитет по наблюдению, как он об этом уже многократно заявлял, будет и впредь прилагать все усилия к тому, чтобы настоятельно призывать все стороны, вовлеченные в кризис, охвативший Центральноафриканскую Республику, продолжать, демонстрируя мудрость и чувство достоинства, способствовать эффективному осуществлению Бангийских соглашений. Реальный и прочный мир может быть обеспечен только этим путем.
